



Traité Pêa

Michna 8 - Chapitre 6

הַקֶּמֶה מַצֵּלֶת אֶת הָעֵמֶר וְאֶת הַקֶּמֶה.
הָעֵמֶר אֵינוֹ מַצִּיל, לֹא אֶת הָעֵמֶר וְלֹא אֶת הַקֶּמֶה.
אִיזוֹ הִיא קֶמֶה שֶׁהִיא מַצֵּלֶת אֶת הָעֵמֶר?
כָּל שְׂאִיבָה שְׂכַחָה, אֶפְלוּ קָלַח אָחֵד.

Une gerbe sur pied soustrait à la loi [de shikh'ha] la gerbe [coupée] et la gerbe sur pied. La gerbe [coupée] ne soustrait pas à la loi [de shikh'ha] (une autre) gerbe ni une gerbe sur pied. Quelle est la gerbe sur pied qui soustrait à la loi une gerbe coupée ? Toute gerbe non oubliée, même si [cette gerbe] est réduite à une seule tige.



Rabbi Its'hak Abi'hssira, "Baba 'Haki"

Biographie incontournable de l'un des leaders du Judaïsme marocain et pionnier-fondateur en Erets Israël.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions